



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 7165

Regulasiekoerant

Vol. 435

Pretoria, 7 September 2001

No. 22661



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENSKENNISGEWING		
Labour, Department of			Arbeid, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 857			R. 857		
Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Road Freight Industry: Extension of Exemptions and Dispute Resolution Collective Amending Agreement to Non-parties.....	2	22661	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verbeteringskennisgewing: Padvrag- nywerheid: Uitbreiding van Vrystellings- en Geskilbeslegtings Kollektiewe Wysig- ingsooreenkoms na Nie-partye	2	22661

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 857**7 September 2001**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CORRECTION NOTICE

ROAD FREIGHT INDUSTRY: EXTENSION OF EXEMPTIONS AND DISPUTE RESOLUTION COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES

Substitute the following for the Afrikaans notice which appears in Government Notice No. R. 815 in *Government Gazette* No. 22610 of 31 August 2001:

No. R. 857**7 September 2001**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

VERBETERINGSKENNISGEWING

PADVRAGNYWERHEID: UITBREIDING VAN VRYSTELLINGS- EN GESKILBESLEGTINGS KOLLEKTIEWE WYSIGINGS- OOREENKOMS NA NIE-PARTYE

Vervang die Afrikaanse kennisgewing wat in Goewermentskennisgewing No. R. 815 in *Staatskoerant* No. 22610 van 31 Augustus 2001 verskyn, deur die volgende:

“No. R. 815**7 September 2001**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

PADVRAGNYWERHEID: UITBREIDING VAN VRYSTELLINGS- EN GESKILBESLEGTINGS KOLLEKTIEWE WYSIGINGS- OOREENKOMS NA NIE-PARTYE

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Wysigingsooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat in die Nasionale Bedingingsraad vir die Padvragnywerheid aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 10 September 2001, en vir die tydperk wat op 28 Februarie 2002 eindig.

M. M. S. MDLADLANA

BYLAE**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE PADVRAGNYWERHEID: VRYSTELLINGS EN GESKILBESLEGTING****KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, gesluit deur en aangegaan tussen die

Road Freight Employers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant en die

Motor Transport Workers' Union (South Africa)**South African Transport Workers' Union****Professional Transport Workers' Union of South Africa****South African Transport and Allied Workers' Union**

en

Transport and Allied Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakbonde" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Bedingingsraad vir die Padvragnywerheid, tot wysiging van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 919 van 24 Julie 1998, soos gewysig en verleng by Goewermmentskennisgewings Nos. 1688 van 24 Desember 1998, R. 212 van 19 Februarie 1999, R. 286 van 12 Maat 1999, R. 318 van 19 Maart 1999, R. 1279 van 29 Oktober 1999, R. 121 van 11 Februarie 2000, R. 142 van 18 Februarie 2000, R. 296 van 31 Maart 2000, R. 540 van Junie 2000 en R. 207 van 1 Maart 2001.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Die hele Republiek van Suid-Afrika.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing slegs op werknemers vir wie minimum lone oorgeskryf word in die Ooreenkomste gepubliseer by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 920 van 24 Julie 1998 en R. 922 van 24 Julie 1998, soos van tyd tot tyd hernieu en gewysig, en op die werkgewers van sodanige werknemers.

(3) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms nie van toepassing nie op—

- (a) 'n eienaar wat sy eie voertuig dryf en die werknemers wat in verband met sodanige voertuig in diens is;
- (b) 'n werkgewer wat een vragmotor met een drywer bedryf, en die werknemers in diens van sodanige werkgewer; en
- (c) nie-partye met betrekking tot klousule 2.

2. GELDIGHEDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister van Arbeid ingevolge artikel 32 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, vasstel en bly van krag tot 28 Februarie 2002.

3. KLOUSULE 3: WOORDOMSKRYWINGS

(1) In subklousule (1) vervang die eerste paragraaf met die volgende:

"Tensy die teenoorgestelde blyk, het alle uitdrukkings wat in die Ooreenkoms gebesig en in die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, omskryf is, dieselfde betekenis as in die Wet, en enige verwysing na 'n Wet sal alle wysigings van die Wet insluit; en enige verwysing na die enkelvoud sal die meervoud insluit en omgekeerd; en enige verwysing na enige geslag sal die teenoorgestelde geslag insluit; tensy teenstrydig met die inhoud daarvan".

4. KLOUSULE 5: GESKILBESLEGTING

(1) In subklousule (2) vervang paragraaf (k) met die volgende:

"(k) Die aangewese versoener(s) moet probeer om die geskil binne 30 dae vanaf die datum wat die Raad die geskil ontvang en aanvaar het, te besleg, maar die partye kan instem om die 30 dae periode te verleng."

(2) In subklousule (2) vervang "(1)" met "(i)" aan die einde van paragraaf (m).

(3) In subklousule (2) voeg die volgende paragraaf (o) in:

"(o) 'n Versoener mag 'n adviserende toekenning uitreik wanneer—

- (1) dit duidelik blyk dat die werkgewer nie 'n redelike poging aangewend het om die bepaling van die Wet of die Goeie Praktykskodes soos uitgereik deur NEOAR kragtens artikel 203 (1) van die Wet toe te pas nie;
- (2) daar bevind word dat die geskil ligsinnig en treiterend is en daar geen meriete en/of vooruitsigte op sukses bestaan nie.

Na die ongeslaagde konsiliësie sal die Versoener die betrokke party inlig dat hy/sv—

- (ii) dat die adviserende toekenning gegrond is op die feite wat deur die partye ter tafel gelê is;
 - (iii) dat sou die betrokke party voortgaan om die geskil na arbitrasie te verwys en die arbiter se toekennin tot 'n groot mate ooreenkom met die adviserende toekenning sal 'n koste bevel na alle waarskynlikhe teen die betrokke party uitgereik word;
 - (iv) die adviserende toekenning sal in 'n geseëde koevert geplaas word wat in die teenwoordigheid va beide partye deur die arbiter oopgemaak word nadat die arbiter sy/haar toekenning bekend gema het;
 - (v) 'n Afskrif van die adviserende toekenning sal aan die betrokke party oorhandig word."
- (4) In subklousule (3) vervang paragraaf (l) met die volgende:
- "(1) Die arbiter mag nie 'n kostebevel in 'n arbitrasietoekenning insluit nie tensy 'n party of 'n persoon wat d betrokke party in arbitrasie verteenwoordig ligsinning en/of treiterend opgetree het—
- (i) deur voort te gaan met of deur die geskil te verdedig nadat 'n adviserende toekenning uitgereik is;
 - (ii) deur sy/haar gedrag gedurende die arbitrasie;
 - (iii) deur in gebreke te bly om die arbitrasie by te woon sonder dat grondige redes en/of vroegetydig kennisgewing aan die Sekretaris verskaf is nie.
- Aan die begin van die arbitrasie verhoor sal die arbiter deur die Sekretaris of 'n aangewese beampte in kenn gestel word dat die Versoener 'n adviserende toekenning gemaak het nadat die konsiliase nie geslaag het ni
- Aan die einde van die arbitrasie, nadat die arbiter sy/haar toekenning bekend gemaak het sal die arbiter d geseëde koevert met die adviserende toekenning oopmaak. Indien die adviserende toekenning tot 'n groot ma ooreenstem met die van die arbiter, sal die arbiter by magte wees om 'n koste bevel uit te reik nadat vertoe va beide partye aangehoor is.
- Indien die kostes nie betaal is teen die sluitingsdatum soos gespesifiseer in die toekenning nie sal die Raad die kostes verhaal deur geregtelike stappe in die Arbeidshof van Suid Afrika aanhangig te maak namens d party aan wie die kostes toegeken is deur die toekenning."
- (5) Voeg die nuwe subklousule (4) in:
- "(4) Die Raad mag met die oog op effektiewe administrasie en die spoedige hantering van geskille in belang va beide werkgewers en werknemers in die bedryf, reëls uitvaardig wat nie ooreenkom met die bepalings va hierdie ooreenkoms nie om die prosedure en reëls te omskryf vir die beslegting van geskille. 'n Afskrif van d reëls kan by enige van die Raad se kantore bekom word."

Vir en namens die partye by die Raad, op hede die 17de dag van April 2001, te Johannesburg onderteken.

G. F. VAN NIEKERK

Voorsitter van die Raad

J. J. DUBE

Ondervoorsitter van die Raad.

B. S. E. GRATZ

Sekretaris van die Raad"